

SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST - DOSSERET SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE BEIFÄHRER-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECÍFICO

GILERA GP800 2008

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SCHIENALINO
BACKREST
DOSSERET
BEIFÄHRER-RÜCKENLEHNE
RESPALDO

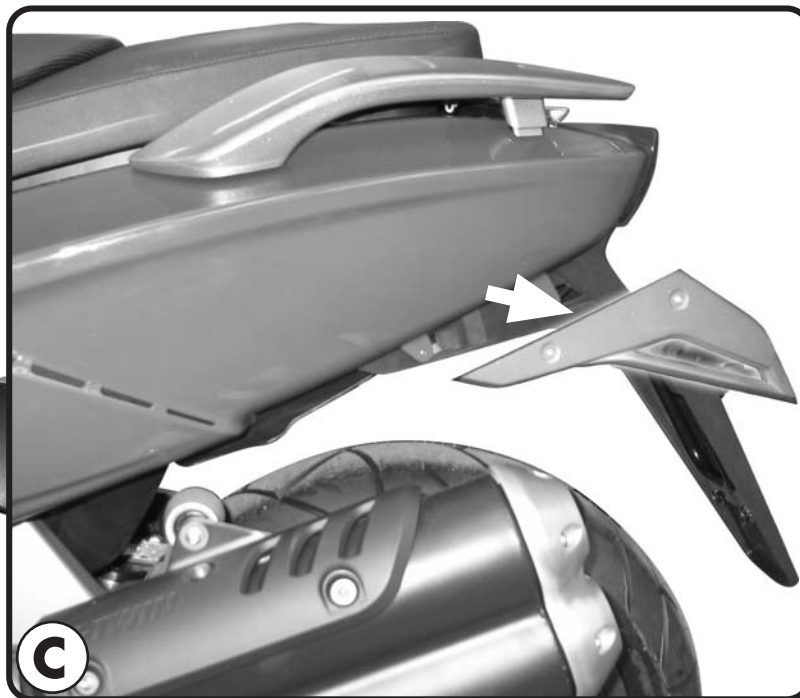
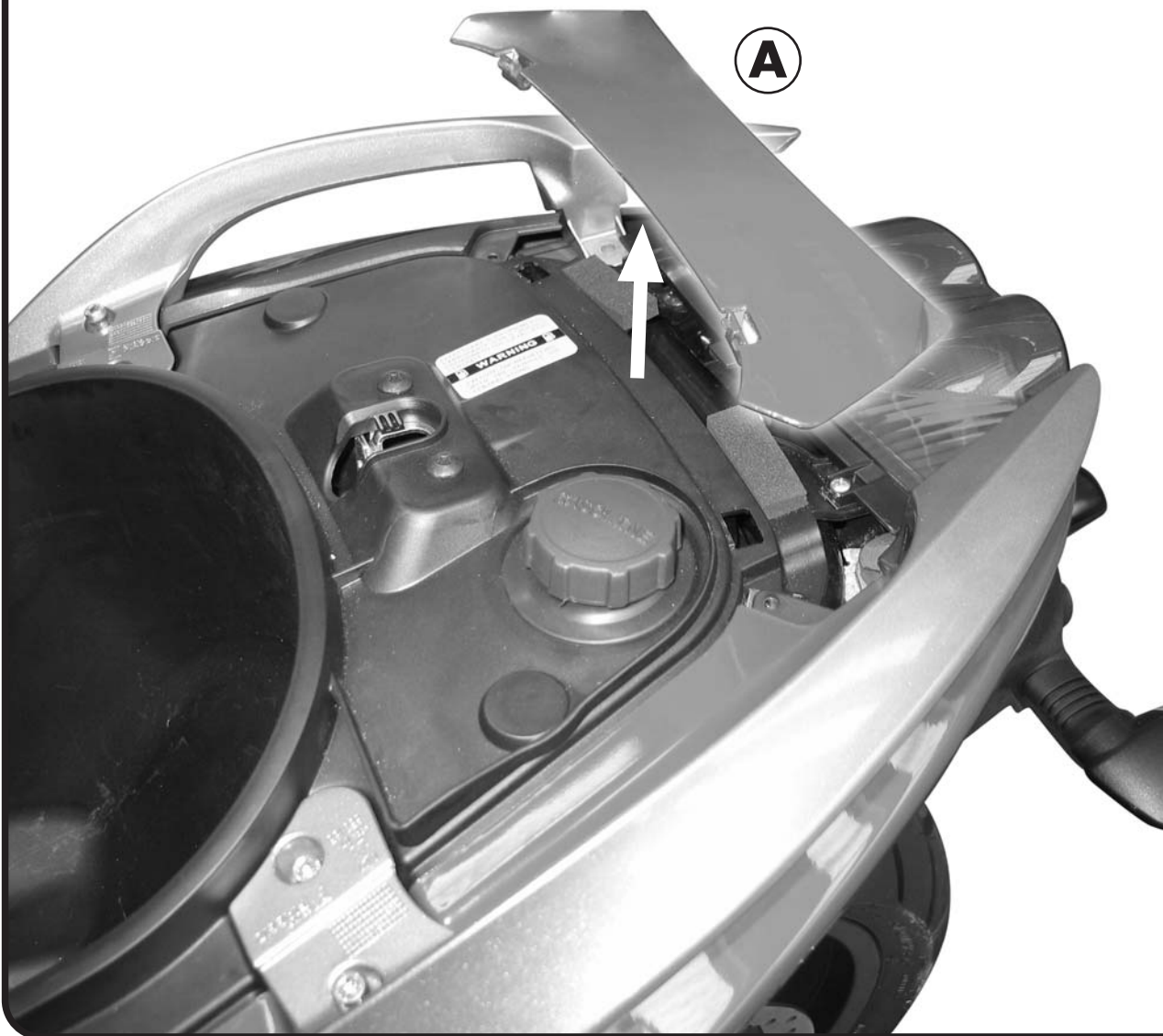
Q.TY n.1

2



SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.1



TB711 - KTB711

SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST - DOSSERET SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE BEIFAHRE-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECÍFICO

GILERA GP800 2008

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

3



VITE TECF M6x20mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO

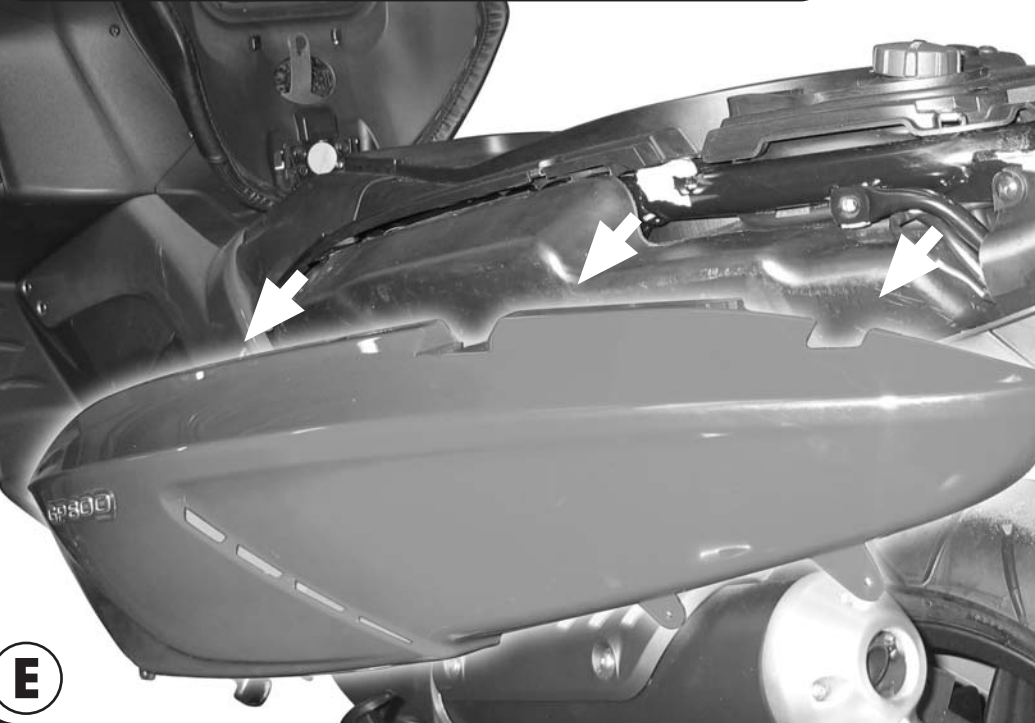
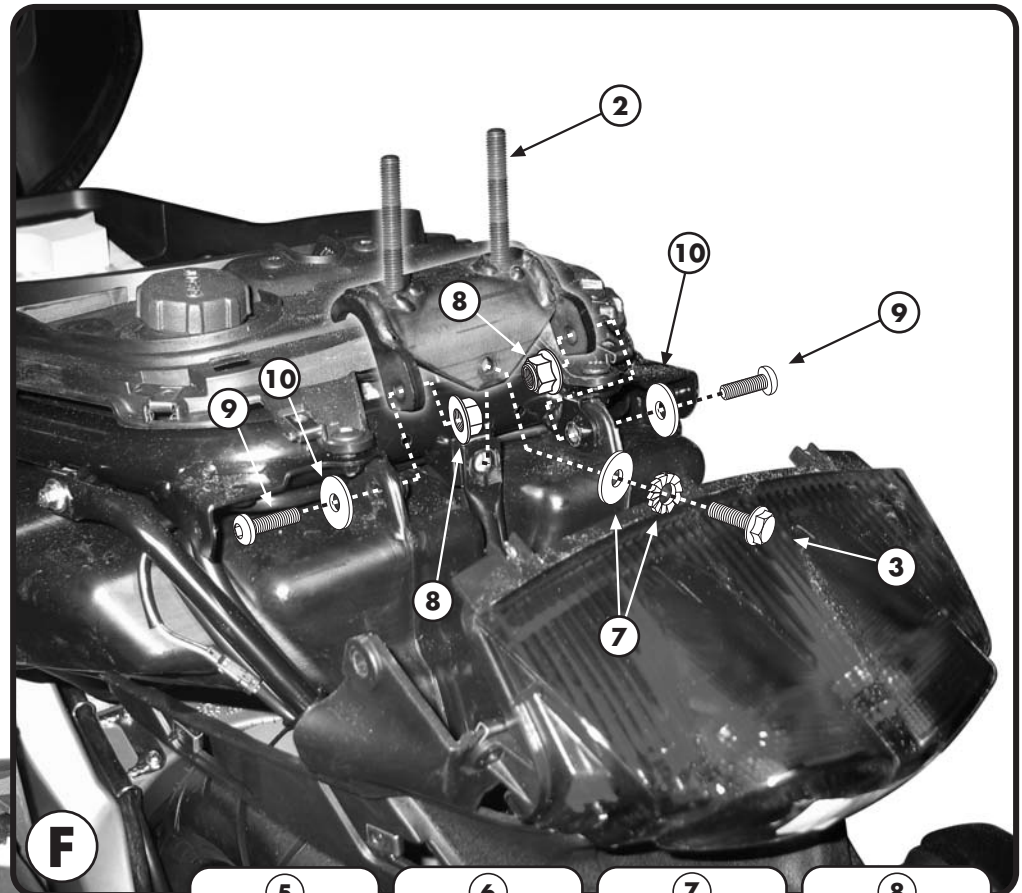
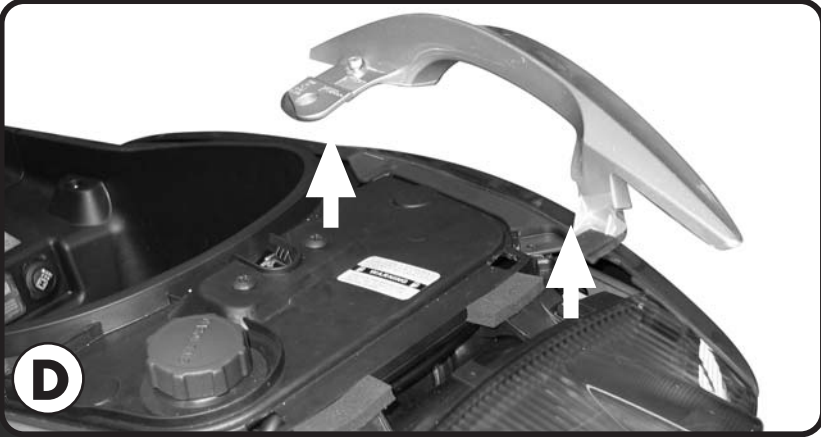
Q.TY n.1

4



DISTANZIALE Ø18x32mm
Foro Ø8,5mm, V335
SPACER
ENTRETOISE
DISTANZSTÜCK
DISTANCIADOR

Q.TY n.2



5



RONDELLA Ø8mm
WASHER Ø8mm
RONDELLE Ø8mm
SCHEIBE Ø8mm
ARANDELA Ø8mm

Q.TY n.2

6



DADO CIECO M8
BOLT
ECROU
MUTTER
TUERCA CIEGA

Q.TY n.2

7

COMPONENTI ORIGINALI
ORIGINAL PARTS
PARTIES ORIGINALES
ORIGINAL BAUTEILE
COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

8



DADO A.B. M6
FLANGIATO
BOLT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

Q.TY n.2

9



VITE TBEI M6x30mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO

Q.TY n.2

10



RONDELLA Ø6x18mm
WASHER Ø6x18mm
RONDELLE Ø6x18mm
SCHEIBE Ø6x18mm
ARANDELA Ø6x18mm

Q.TY n.2

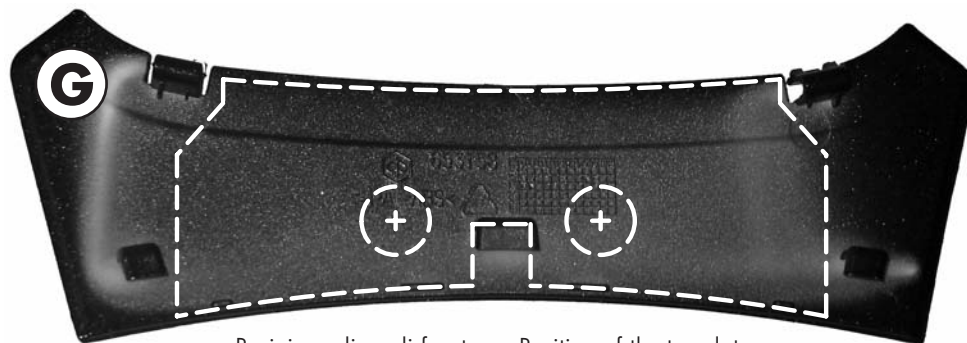
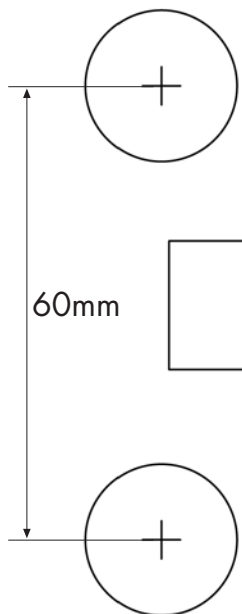
TB711 - KTB711

SCHIENALINO SPECIFICO - SPÉCIAL BACKREST - DOSSERET SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE BEIFAHRRER-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECIFICO

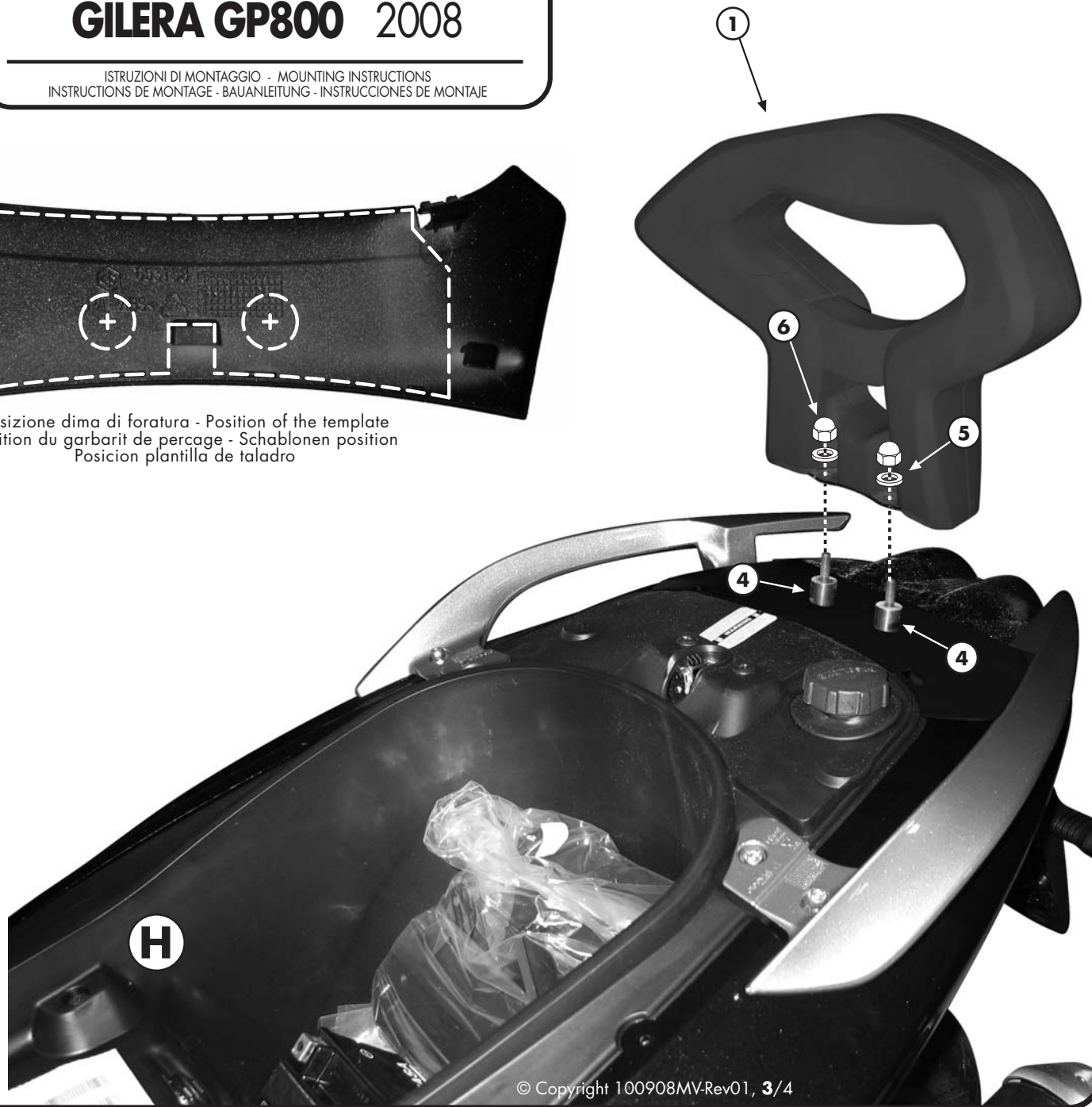
GILERA GP800 2008

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DIMA DI FORATURA
TEMPLATE
GARBARIT DE PERÇAGE
SCHABLONEN
PLANTILLA DE TALADRO



Posizione dima di foratura - Position of the template
Position du garbarit de perçage - Schablonen position
Posicion plantilla de taladro



SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST - DOSSERET SPÉCIFIQUE
 SPEZIFISCHE BEIFAHREER-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECIFICO

GILERA GP800 2008

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LE PARTI ORIGINALI INDICATE DALL'IMMAGINE A ALL'IMMAGINE E;
2. SMONTARE IL GRUPPO OTTICO POSTERIORE TANTO DA PERMETTERE IL MONTAGGIO DEL PARTICOLARE N°2, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA F;
3. RIMONTARE I PARTICOLARI ORIGINALI CHE AVETE SMONTATO IN PRECEDENZA; FARE ATTENZIONE: PRIMA DI RIMONTARE IL COPERCHIO POSTERIORE (PARTICOLARE EVIDENZIATO IN FOTOGRAFIA A) BISOGNA FORARLO UTILIZZANDO LA DIMA, FOTOGRAFIA G; INIZIARE CON UNA PUNTA DI DIAMETRO PICCOLO, VERIFICARE LA CENTRATURA DEI FORI SUL MEZZO, E POI PROCEDERE FINO AD UN DIAMETRO DI 18mm, QUINDI RIMONTARE IL COPERCHIETTO;
4. POSIZIONARE I DISTANZIALI N°4 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA H; MONTARE LO SCHIENALINO COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA H;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. DISASSEMBLE THE TAIL SECTION FAIRING PIECES AND GRAB HANDLES AS SHOWN IN PICTURES A THROUGH E.
2. DISASSEMBLE THE TAIL LIGHT CLUSTER ENOUGH TO INSTALL THE BACKREST SUPPORT (ITEM #2) AS SHOWN IN PICTURE F.
3. REASSEMBLE THE TAIL LIGHT CLUSTER AND THE ORIGINAL FAIRING PIECES AND GRAB HANDLES PREVIOUSLY REMOVED; PRIOR TO REPLACEMENT OF THE FINAL PLASTIC TRIM (DETAILED IN PICTURE A) YOU WILL NEED TO CUT OUT THE TEMPLATE, APPLY TEMPLATE TO THE UNDERSIDE OF THE PIECE AS SHOWN IN PICTURE G, AND DRILL THE APPROPRIATE SIZED HOLES (APPROXIMATELY 18MM).
4. SET IN PLACE THE SPACERS (ITEM #4) AND INSTALL THE BACKREST (ITEM #1) AS SHOWN IN PICTURE H.
5. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTEN APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM - BOLTS M8=23NM).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES PIECES D'ORIGINES, COMME INDIQUE PHOTOS A-B-C-D-E.
2. DEMONTER LE FEU ARRIERE POUR PERMETTRE LE MONTAGE DE LA PIECE N°2 (PHOTO F).
3. REMONTER LES PIECES D'ORIGINES. ATTENTION: AVANT DE REMONTER LE CACHE ARRIERE (PHOTO A) IL FAUT LE PERCER EN UTILISANT LE GABARIT (PHOTO G) COMMENCER AVEC UNE MECHE DE PETIT DIAMETRE, PUIS VERIFIER QUE LES TROUS SOIENT CENTRES, ET TERMINER LE PERCAGE AFIN D'OBTENIR UN TROU DE 18mm. REMONTER LE CACHE ARRIERE.
4. POSITIONNER LES PIECES N°4 et MONTER LE DOSSERET COMME INDIQUE (PHOTO H).
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm).

D BAUANLEITUNG

1. BAUEN SIE DIE ORIGINALTEILE AB WIE IN DEN BILDER VON A BIS E GEZEIGT;
2. ENTFERNEN SIE DIE HINTEREN LICHTER, SO DASS SIE DIE POSITION NR. 2 MONTIEREN KÖNNEN WIE IM BILD F GEZEIGT;
3. MONTIEREN SIE DIE ORIGINALTEILE, DIE SIE WEGGENOMMEN HATTEN. BITTE BEACHTEN SIE FOLGENDEN HINWEIS: BEVOR SIE DEN HINTEREN DECKEL WIEDER MONTIEREN (BILD A) MUSS DIESER ANGEBOHRT WERDEN. DAFÜR VERWENDEN SIE BITTE DIE SCHABLONE IM BILD G. FÜR DIE BOHRUNGEN FANGEN SIE BITTE MIT EINEM KLEINEN BOHRER AN. PRÜFEN SIE, DASS DIE BOHRUNGEN AUF DEM ROLLER MITTIG SIND. VERGRÖßERN SIE DIE BOHRUNGEN BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 18 MM; MONTIEREN SIE DANN DEN DECKEL;
4. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 4 WIE IM BILD H HINGEWIESEN; MONTIEREN SIE DIE RÜCKENLEHNE WIE IM BILD H GEZEIGT;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM).

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESARMAR LAS PARTES ORIGINALES INDICADAS DESDE LA IMAGEN A HASTA LA IMAGEN E;
2. DESARMAR EL GRUPO ÓPTICO POSTERIOR LO SUFICIENTE PARA PERMITIR EL MONTAJE DE LA PARTE N° 2, SEGUN LO INDICADO EN LA FOTOGRAFIA F;
3. VOLVER A ARMAR LAS PARTES ORIGINALES QUE HABÉIS DESARMADO CON ANTERIORIDAD; PONER ATENCIÓN: ANTES DE VOLVER A ARMAR LA TAPA POSTERIOR (PARTE EVIDENCIADA EN LA FOTOGRAFIA A) ES NECESARIO PERFORARLA UTILIZANDO LA GALGA DE PERFORACIÓN, FOTOGRAFIA G; INICIAR CON UNA PUNTA DE DIAMETRO PEQUEÑO, VERIFICAR EL CENTRADO DE LOS ORIFICIOS SOBRE EL MEDIO, Y LUEGO PROCEDER HASTA ALCANZAR UN DIAMETRO DE 18mm, ENTONCES VOLVER A MONTAR LA PEQUEÑA TAPA;
4. POSICIONAR LOS DISTANCIADORES N° 4 SEGUN LO INDICADO EN LA FOTOGRAFIA H; COLOCAR EL PEQUEÑO RESPALDO SEGUN SE ILUSTR EN LA FOTOGRAFIA H;
5. COMPLETAR EL MONTAJE VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN AJUSTADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm - TORNILLOS M8=23Nm).